2018年8月25日　星期六　戊戌年七月十五
今日12版　第10423号　人民日报社出版
编辑部邮箱：peoplehwb@VIP.163.com

人民日报 海外版
PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION

海外网 www.haiwainet.cn　海客　学习小组　侠客岛

地址：中国北京金台西路2号（2 Jin Tai Xi Lu Beijing, China）　邮编：100733　国内代号：1-96　国外代号：D797　境外印点：东京、旧金山、纽约、巴黎、多伦多、墨尔本、雅加达、泗水、首尔、香港

主持召开中央全面依法治国委员会第一次会议

习近平：发挥法治固根本稳预期利长远作用

李克强栗战书王沪宁出席

新华社北京8月24日电　中共中央总书记、国家主席、中央军委主席、中央全面依法治国委员会主任习近平8月24日上午主持召开中央全面依法治国委员会第一次会议并发表重要讲话。他强调，全面依法治国具有基础性、保障性作用，在统筹推进伟大斗争、伟大工程、伟大事业、伟大梦想，全面建设社会主义现代化国家的新征程上，要加强党对全面依法治国的集中统一领导，坚持以全面依法治国新理念新思想新战略为指导，坚定不移走中国特色社会主义法治道路，更好发挥法治固根本、稳预期、利长远的保障作用。

中共中央政治局常委、中央全面依法治国委员会副主任李克强、栗战书、王沪宁出席会议。

会议审议通过了《中央全面依法治国委员会工作规则》、《中央全面依法治国委员会2018年工作要点》，审议了《中华人民共和国人民法院组织法（修订草案）》、《中华人民共和国人民检察院组织法（修订草案）》，研究部署了委员会近期工作。

习近平在讲话中指出，当前我国正处于实现“两个一百年”奋斗目标的历史交汇期，坚持和发展中国特色社会主义更加需要依靠法治，更加需要加强党对全面依法治国的领导。党中央决定成立中央全面依法治国委员会，是贯彻落实党的十九大精神、加强党对全面依法治国集中统一领导的需要，是研究解决依法治国重大事项重大问题、协调推进中国特色社会主义法治体系和社会主义法治国家建设的需要，是推动实现“两个一百年”奋斗目标、为中华民族伟大复兴中国梦提供法治保障的需要。要健全党领导全面依法治国的制度和工作机制，继续推进党的领导制度化、法治化，把党的领导贯彻到全面依法治国全过程和各方面，为全面建成小康社会、全面深化改革、全面从严治党提供长期稳定的法治保障。

习近平强调，党的十八大以来，党中央对全面依法治国作出一系列重大决策，提出一系列全面依法治国新理念新思想新战略，强调要坚持加强党对依法治国的领导，坚持人民主体地位，坚持中国特色社会主义法治道路，坚持建设中国特色社会主义法治体系，坚持依法治国、依法执政、依法行政共同推进，法治国家、法治政府、法治社会一体建设，坚持依宪治国、依宪执政，坚持全面推进科学立法、严格执法、公正司法、全民守法，坚持处理好全面依法治国的辩证关系，坚持建设德才兼备的高素质法治工作队伍，坚持抓住领导干部这个“关键少数”，明确了全面依法治国的指导思想、发展道路、工作布局、重点任务。这些新理念新思想新战略，是全面依法治国的根本遵循，必须长期坚持、不断丰富发展。

习近平强调，今年委员会工作要点已经明确，各责任单位要抓好落实。要研究制定法治中国建设规划，统筹考虑我国经济社会发展状况、法治建设总体进程、人民群众需求变化等综合因素，使规划更科学、更符合实际。要全面贯彻实施宪法，在全社会深入开展尊崇宪法、学习宪法、遵守宪法、维护宪法、运用宪法宣传教育活动，弘扬宪法精神，加强宪法实施和监督。要推进科学立法工作，围绕党的十九大作出的重大战略部署以及深化党和国家机构改革涉及的立法问题，完善全国人大常委会和国务院的立法规划，加强重点领域立法。要加强法治政府建设，健全依法决策机制，深化行政执法体制改革，完善党政主要负责人履行推进法治建设第一责任人职责的约束机制。要深化司法体制改革，深入研究司法责任制综合配套改革方案，加快构建权责一致的司法权运行新机制。要推进法治社会建设，依法防范风险、化解矛盾、维护权益，加快形成共建共治共享的现代基层社会治理新格局，建设社会主义法治文化。要加强法治工作队伍建设和法治人才培养，更好发挥法学教育基础性、先导性作用，确保立法、执法、司法工作者信念过硬、政治过硬、责任过硬、能力过硬、作风过硬。

习近平指出，中央全面依法治国委员会要管宏观、谋全局、抓大事，既要破解当下突出问题，又要谋划长远工作，把主要精力放在顶层设计上。要增强“四个意识”，坚定“四个自信”，主动谋划和确定中国特色社会主义法治体系建设的总体思路、重点任务，做好全面依法治国重大问题的运筹谋划、科学决策，实现集中领导、高效决策、统一部署，统筹整合各方面资源和力量推进全面依法治国。要推动把社会主义核心价值观贯穿立法、执法、司法、守法各环节，使社会主义法治成为良法善治。要支持人大、政府、政协、监察机关、审判机关、检察机关依法依章程履行职责，各有关部门要扎扎实实做好工作，形成工作合力。要压实地方落实全面依法治国的责任，确保党中央关于全面依法治国的决策部署落到实处。要加强对工作落实情况的指导督促、考核评价，及时了解进展、发现问题、提出建议。委员会各协调小组要在各自领域发挥作用，加强对相关领域法治工作的协调。

中央全面依法治国委员会委员出席，中央和国家有关部门负责同志列席会议。

《习近平用典》第二辑三语种版权签约

本报北京8月24日电（记者**郑海鸥**）24日，《习近平用典》第二辑阿拉伯语、波斯语、土耳其语版权签约仪式在京举行。

据悉，《习近平用典》第一辑自2015年2月出版发行以来，国内累计发行200余万册，并已经向英、法、德、日、韩、葡等14个国家和地区输出版权。今年5月份面市的《习近平用典》第二辑，已在国内发行70余万册，并输出了俄语、哈萨克语、吉尔吉斯语版权。

此次就《习近平用典》第二辑，人民日报出版社与黎巴嫩蒂法福出版社签署了阿拉伯语版权协议，与埃及希克迈特文化投资出版公司签署了阿拉伯语、波斯语、土耳其语版权协议。

《习近平用典》多语种版本的推出，便于各国读者更加便捷、准确地了解中国领导人的执政理念、中华民族的梦想追求和中国改革发展的目标任务，有利于世界更加深入地了解中国、读懂中国。

王岐山会见日中协会代表团

新华社北京8月24日电（记者**孙奕**）国家副主席王岐山24日在中南海会见了日中协会会长、自民党众议员野田毅率领的日中协会代表团。

王岐山表示，中日交往源远流长，两国关系长期健康稳定发展顺应历史潮流、符合两国人民利益。今年是中日和平友好条约缔结40周年，双方应以中日四个政治文件为基础，本着以史为鉴、面向未来的精神，妥善处理问题和分歧，保持两国关系积极改善势头。要落实好两国领导人达成的重要共识，继续相向而行，深化务实合作。希望日中协会不忘初心、坚定信念，继续发挥民间友好独特优势，为两国关系改善作出积极贡献。

日方表示，日中协会愿以日中和平友好条约缔结40周年和中国改革开放40周年为契机，坚定不移为日中两国关系改善发展作出新的努力。

第十次侨代会29日召开

本报北京8月24日电（记者**李嘉宝**）记者24日从中国侨联举行的新闻发布会上获悉，第十次全国归侨侨眷代表大会将于2018年8月29日至9月1日在北京召开。

据悉，第十次全国归侨侨眷代表大会1262名代表已全部选出，还有近700名海外侨胞特邀嘉宾参加，是历次侨代会参会人数最多的一届。会上，将表彰中国侨界杰出人物和全国归侨侨眷先进个人、全国侨联系统先进集体和先进工作者、全国侨联系统先进组织和先进个人。

中美就双方关注的经贸问题进行了建设性、坦诚的交流，双方将就下一步安排保持接触

本报北京8月24日电（记者**王珂**）应美方邀请，中国商务部副部长兼国际贸易谈判副代表王受文率中方代表团于8月22日至23日在华盛顿与美国财政部副部长马尔帕斯率领的美方代表团就双方关注的经贸问题进行了建设性、坦诚的交流。双方将就下一步安排保持接触。

广州博览会开幕

8月24日，第26届广州博览会在中国进出口商品交易会展馆举办。博览会总面积约15万平方米，设有“国内友好城市展”“广州台湾商品博览会”“广州名优农产品食品博览会”等专业会展。

图为博览会上展示的轨道交通产品模型。　新华社记者　**邓　华**摄

携手“非洲梦”　开创新机遇

■ 易　凡

2018年中非合作论坛北京峰会将于9月举行。届时，众多非洲国家领导人、非盟委员会主席将与中国领导人齐聚北京，共襄盛举。中非关系站在新的历史起点，呈现出鲜明的先进性、战略性和时代性。

先进性源自境界。2013年，习近平主席提出了真实亲诚的对非政策理念和正确义利观。“义”，是植根“天下大同”的国际道义。中非相互尊重、平等相待，互不干涉内政，在涉及国家主权、领土完整和安全等核心利益问题上给予对方坚定支持，共同反对单边主义、强权政治，维护世界和平发展，共担民族大义和国际正义。“利”，是人类命运与共、互利共赢的信念追求。从援建坦赞铁路到共建“一带一路”，从派遣医疗队员到紧急驰援抗击埃博拉疫情……中非关系的内涵不断丰富，但“中非是休戚与共的命运共同体”不变，“中国发展好了，非洲发展会更顺；非洲发展顺了，中国发展会更好”。在“义”的前提下，寻求更大、更长远的共同利益、实现互利共赢的共同发展。

战略性源自影响。中国是最大的发展中国家，非洲是发展中国家最集中的大陆，中非关系具有天然的战略性。历史上中非联合反帝反殖反霸，谱写了追求民族解放、捍卫人类尊严的光辉篇章。新时期中非携手致力于发展振兴，顺应了发展中国家群体性崛起的大趋势。习近平主席一直高度重视中非关系，2013年就任国家主席以及今年连任后均选择非洲为首访目的地。他曾强调“新形势下，中非关系的重要性不是降低了而是提高了，双方共同利益不是减少了而是增多了，中方发展对非关系的力度不会削弱、只会加强。”2015年，中非领导人一致同意将中非关系提升为全面战略合作伙伴关系。中非关系发展，对加强南南合作、维护发展中国家的整体利益、推动世界格局向更加均衡合理方向发展，产生了重要而深远的影响。

时代性源自与时俱进。一位非洲领导人曾说，中非关系与时偕行，这是区别于其他对非关系很重要的一点。尤其是2000年中非合作论坛建立后，中非关系进入了“快时代”。务实合作从政府主导向市场运作转型、从商品贸易向产能合作升级、从工程承包向投资运营迈进。近年来，中方帮助非洲国家把资源优势转化为发展优势，实现多元、自主、可持续发展，受到非洲国家普遍欢迎。2015年，习近平主席在中非合作论坛约翰内斯堡峰会上提出中非“十大合作计划”。目前，“十大合作计划”已全面落实。2017年，中非贸易额达1700亿美元，中国连续9年成为非洲第一大贸易伙伴国。中国在非各类投资已超过1000亿美元，较2000年增长上百倍，在非企业超过3200家。

金秋九月，中非领导人将在北京共商“合作共赢，携手构建更加紧密的中非命运共同体”，进一步对接中非发展战略，推出加强中非全方位合作的新方略、新举措，为中非全面战略合作伙伴关系发展开创新机遇、新天地。“中国梦”携手“非洲梦”，顺应时代，也将创造时代。

（作者为国际问题观察员）

望海楼

本栏目主持人：陈振凯